



КРАТКОРОЧНИ ИНДИКАТОРИ ДИСТРИБУТИВНЕ ТРГОВИНЕ И ОСТАЛИХ УСЛУГА SHORT-TERM INDICATORS OF DISTRIBUTIVE TRADE AND OTHER SERVICES

Укупан десејонизирани промет услужних дјелатности остварен у другом тромјесечју 2017. године већи је за 2,5% у односу на прво тромјесечје 2017. године.

Total seasonally adjusted turnover of service activities realised in the second quarter of 2017 increased by 2.5% in comparison with the first quarter of 2017.

Укупан календарски прилагођен промет услужних дјелатности у другом тромјесечју 2017. године већи је за 7,5% у односу на промет који су оствариле у истом тромјесечју 2016. године.

Total working-day adjusted turnover of service activities in the second quarter of 2017 increased by 7.5% in comparison with the turnover realised in the same quarter of 2016.

Индекс промета услужних дјелатности остварио је номинални раст од 9,6% у односу на просјек 2016. године.

Compared to the 2016 average, a nominal increase by 9.6% was recorded in index of turnover of service activities.

Највећи раст промета забиљежен је у дјелатностима: М 69 + 702 Правне дјелатности и Дјелатности саветовања које се односи на управљање (за 131,2%) и Ј 62 Рачунарско програмирање, саветовање и припадајуће дјелатности (за 79,9%).

The highest increase in turnover was recorded in the activity M 69 + 702 Legal and accounting activities, Management consultancy activities (131.2%), followed by J 62 Computer programming, consultancy and related activities (79.9%).

Највећи пад промета забиљежен је у дјелатностима: М 74 Остале стручне, научне и техничке дјелатности (за 79,6%) и Н 78 Дјелатности агенција за запошљавање (за 64,6%).

The highest decrease in turnover was recorded in the activity M 74 Other professional, scientific and technical activities (79.6%) followed by N 78 Employment activities (64.6%).

Републички завод за статистику објављује тромјесечне индикаторе услужних дјелатности добијених на основу спроведеног Тромјесечног истраживања дистрибутивне трговине, Тромјесечног истраживања осталих услужних дјелатности и Тромјесечног истраживања за саобраћај и складиштење.

The Republika Srpska Institute of Statistics is publishing quarterly indicators of service activities, obtained through the Quarterly survey on distributive trade, Quarterly survey on other service activities and Quarterly survey on transportation and storage.

Методологија за истраживање темељи се на Уредби о краткорочним статистикама ЕУ-а бр. 1165/98, те њеним измјенама и допунама.

Survey methodology complies with the EU Regulation on short-term statistics, No. 1165/98 and its amendments.

Овим саопштењем обухваћене су и тромјесечни показатељи угоститељства, тромјесечни показатељи саобраћаја и складиштења и тромјесечни показатељи дистрибутивне трговине који су до 2016. године публиковани у посебним саопштењима.

This release also covers quarterly indicators of hotels and restaurants, quarterly indicators of transportation and storage and quarterly indicators of distributive trade, which were published in separate releases until 2016.

Серије података промета по тромјесечјима од 2010. до 2013, за остале услуге (Поште и курирске дјелатности, Информације и комуникације, Стручне научне и техничке дјелатности, и Административне и помоћне услужне дјелатности) добијене су комбинацијом података из административних извора и других статистичких истраживања. У склопу истраживања о прикупљању промета у осталим услугама, које се од 2015. године спроводи редовно, прикупљени су и подаци и за референтна тромјесечја 2014. године.

Series of data on turnover by quarter from 2010 to 2013 for other services (Postal and courier activities, Information and communication, Professional, scientific and technical activities, and Administrative and support service activities) were obtained by combining data from administrative sources with data from other statistical surveys. Also, data for reference quarters of 2014 were collected as part of the survey on turnover in other activities, which has been carried out regularly since 2015.

Промет дистрибутивне трговине и осталих услуга приказан је тромјесечним стопама промјене израчунатом из десејонизираних индекса и годишњом стопом промјене израчунатом из календарски прилагођених индекса. Овим је омогућено поређење података за Републику Српску са подацима које публикује EUROSTAT.

Turnover in distributive trade and other services is presented in the form of quarterly change rates, calculated using seasonally adjusted indices, and annual change rates, calculated using working-day adjusted indices. This allows for comparison of data referring to Republika Srpska with data published by Eurostat.

Истраживања се спровode комбинованом методом, пуног обухвата и методом узорка. Оквир за узорак је Статистички пословни регистар Републичког завода за статистику Републике Српске.

The surveys are carried out using the combined method of full coverage and sampling. Sample framework is the Statistical Business Register of the Republika Srpska Institute of Statistics.

Нису обухваћени предузетници.

Entrepreneurs are not covered.

Промет је вриједност продатих роба и обављених услуга у току референтног тромјесечја. Порез на додану вриједност (ПДВ) искључен је из промета.

Turnover represents the value of goods sold and services performed during the reference quarter. Value added tax (VAT) is not included in turnover.

Индекс промета изражен је у текућим цијенама (није отклоњен утицај промјене цијена).

Index of turnover is presented at current prices (effects of price changes are not eliminated).

Изворни индекси приказани су искључиво ради корисника података који су навикли на овакав начин приказивања.

Gross indices are presented only for the needs of data users, who are accustomed to this manner of presentation.

Календарско и сезонско прилагођавање врши се у Деметра апликацији (верзија 2.2) методом TRAMO-SEATS на изворним кварталним серијама података у складу са смјерницама Eurostata. Због својства примјењене методе прилагођавања, додавањем нових опсервација могу настати одређене промјене на ранијој серији већ објављених сезонски и календарски прилагођених индекса.

Working-day and seasonal adjustments are carried out in the Demetra application (version 2.2), using the TRAMO-SEATS method on gross quarterly series of data, in accordance with Eurostat's guidelines. Due to the character of the implemented adjustment method, the adding of new monthly observations may cause certain corrections of the previous series of already published seasonally and working-day adjusted indices

Десејонизирани индекси подразумевају да су подаци прилагођени за утицај сезоне и календарских дана.

Seasonally adjusted indices indicate that data are adjusted for both seasonal and working-day effects.

Календарски прилагођени индекси подразумевају да су подаци прилагођени за календарске дане.

Working-day adjusted indices indicate that data are adjusted only for working-day effects.

1. ТРОМЈЕСЕЧНЕ СТОПЕ ПРОМЈЕНА УСЛУЖНИХ ДЈЕЛАТНОСТИ ИЗРАЧУНАТЕ ИЗ ДЕСЕЗОНИРАНИХ ИНДЕКСА
QUARTERLY CHANGE RATES OF SERVICE ACTIVITIES CALCULATED FROM SEASONALLY ADJUSTED INDICES

Назив дјелатности КД БиХ 2010	II 2017 I 2017	I 2017 IV 2016	IV 2016 III 2016	III 2016 II 2016	II 2017 Ø 2016	II 2017 Ø 2010	Activity KD BiH 2010
УКУПНО УСЛУГЕ (G – N¹)	2,5	1,6	0,7	2,3	5,8	-0,1	TOTAL SERVICES (G – N¹)
G ТРГОВИНА НА ВЕЛИКО И НА МАЛО; ПОПРАВКА МОТОРНИХ ВОЗИЛА И МОТОЦИКАЛА	2,4	2,1	0,6	2,0	6,2	-4,2	G WHOLESALE AND RETAIL TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES AND MOTORCYCLES
G 45 Трговина на велико и на мало моторним возилима и мотоциклима; поправка моторних возила и мотоцикала	3,7	5,4	1,4	0,3	12,9	50,0	G 45 Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
G 46 Трговина на велико, осим трговине моторним возилима и мотоциклима	2,6	4,4	0,3	2,0	8,2	-16,1	G 46 Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
G 47 Трговина на мало, осим трговине моторним возилима и мотоциклима	1,8	-1,8	1,1	2,2	2,2	16,0	G 47 Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
H САОБРАЋАЈ И СКЛАДИШТЕЊЕ	3,5	-3,3	3,0	4,5	2,9	75,9	H TRANSPORTATION AND STORAGE
H 49 Колпени саобраћај и цјевоводни транспорт	4,3	-4,5	3,4	5,3	2,8	96,1	H 49 Land transport and transport via pipelines
H 52 Складиштење и помоћне дјелатности у саобраћају	0,8	0,4	1,6	1,7	2,9	46,5	H 52 Warehousing and support activities for transportation
H 53 Поштанске и курирске дјелатности	0,7	0,8	1,2	1,5	3,2	21,3	H 53 Postal and courier activities
I ДЈЕЛАТНОСТИ ПРУЖАЊА СМЈЕШТАЈА, ПРИПРЕМЕ И ПОСЛУЖИВАЊА ХРАНЕ	-3,5	6,3	5,4	0,1	7,3	41,7	I ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES
I 55 Смјештај	-0,7	4,0	-1,6	4,1	4,9	36,0	I 55 Accommodation
I 56 Дјелатности припреме и послуживања хране и пића	-6,1	8,4	13,1	-3,9	9,7	47,7	I 56 Food and beverage service activities
J ИНФОРМАЦИЈЕ И КОМУНИКАЦИЈЕ	10,3	10,0	11,3	10,2	37,6	50,4	J INFORMATION AND COMMUNICATION
J 58 Издавачке дјелатности	0,3	2,3	2,3	5,6	8,6	30,0	J 58 Publishing activities
J 59 Производња и дистрибуција филмова, видео филмова и телевизијског програма	-7,8	1,0	15,4	10,6	8,7	-1,3	J 59 Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities
J 60 Емитовање програма	-0,5	1,8	-4,7	1,2	-1,5	18,6	J 60 Programming and broadcasting activities
J 61 Телекомуникације	-1,9	-2,6	-2,7	0,1	-6,9	-11,2	J 61 Telecommunications
J 62 Рачунарско програмирање, савјетовање и припадајуће дјелатности	20,3	18,8	27,1	20,5	83,6	74,0	J 62 Computer programming, consultancy and related activities
J 63 Информационе услужне дјелатности	4,1	3,2	1,6	3,8	10,2	98,0	J 63 Information service activities
M¹ СТРУЧНЕ, НАУЧНЕ И ТЕХНИЧКЕ ДЈЕЛАТНОСТИ	1,3	-11,3	-6,4	5,3	-12,5	15,2	M¹ PROFESSIONAL, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES
M 69 + 702 Правне дјелатности и Дјелатности савјетовања које се односи на управљање	66,5	20,6	13,2	9,3	121,5	66,5	M 69 + 702 Legal and accounting activities; Management consultancy activities
M 71 Архитектонске и инжењерске дјелатности и с њима повезано техничко савјетовање	-5,5	-6,2	2,4	19,6	2,2	8,3	M 71 Architectural and engineering activities; technical testing and analysis
M 73 Реклама и пропаганда	-22,3	-29,3	-23,4	-9,8	-59,7	3,0	M 73 Advertising and market research
M 74 Остале стручне, научне и техничке дјелатности	-4,0	-62,3	7,2	-0,5	-60,9	-71,5	M 74 Other professional, scientific and technical activities
N¹ АДМИНИСТРАТИВНЕ И ПОМОЋНЕ УСЛУЖНЕ ДЈЕЛАТНОСТИ	2,3	-2,7	-1,7	0,5	-0,6	21,0	N¹ ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES
N 78 Дјелатности агенција за запошљавање	-45,9	-45,8	41,4	12,3	-63,7	-38,7	N 78 Employment activities
N 79 Дјелатности путничких агенција и тур-оператора	-0,8	-0,1	-6,0	4,9	-2,0	4,3	N 79 Travel agency, tour operator reservation service and related activities
N 80 Заштитне и истражне дјелатности	1,1	6,8	-4,1	-0,2	3,3	37,2	N 80 Security and investigation activities
N 812 Дјелатности чистиња	10,7	-34,9	-5,4	-6,6	-25,9	-3,5	N 812 Cleaning activities
N 82 Канцеларијско-административне и помоћне дјелатности	18,2	-13,4	33,2	8,3	31,1	4,9	N 82 Office administrative, office support and other business support activities

1) Обухваћене су само оне услужне дјелатности које су прописане Уредбом о краткорочним статистикама
Only service activities prescribed by the Regulation on short-term statistics are included.

2. ГОДИШЊЕ СТОПЕ ПРОМЈЕНА УСЛУЖНИХ ДЈЕЛАТНОСТИ ИЗРАЧУНАТЕ ИЗ КАЛЕНДАРСКИ ПРИЛАГОЂЕНИХ ИНДЕКСА
ANNUAL CHANGE RATES OF SERVICE ACTIVITIES CALCULATED FROM WORKING-DAY ADJUSTED INDICES

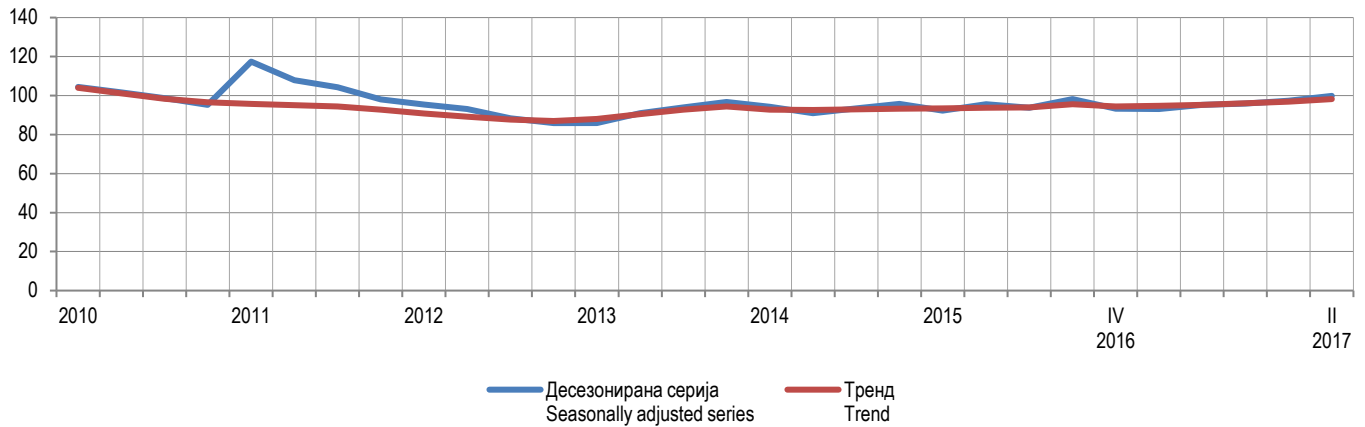
Назив дјелатности КД БиХ 2010	II 2017 II 2016	I 2017 I 2016	IV 2016 IV 2015	III 2016 III 2015	II 2017 Ø 2016	II 2017 Ø 2010	Activity KD BiH 2010
УКУПНО УСЛУГЕ (G– N¹⁾)	7,5	6,1	-3,2	1,6	10,5	4,4	TOTAL SERVICES (G – N¹⁾)
G ТРГОВИНА НА ВЕЛИКО И НА МАЛО; ПОПРАВКА МОТОРНИХ ВОЗИЛА И МОТОЦИКАЛА	7,8	6,5	-1,6	1,2	11,5	0,4	G WHOLESALE AND RETAIL TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES AND MOTORCYCLES
G 45 Трговина на велико и на мало моторним возилима и мотоциклима; поправка моторних возила и мотоцикала	13,7	22,9	0,9	10,9	18,4	57,3	G 45 Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
G 46 Трговина на велико, осим трговине моторним возилима и мотоциклима	11,0	8,8	-5,4	-2,7	16,5	-10,7	G 46 Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
G 47 Трговина на мало, осим трговине моторним возилима и мотоциклима	2,1	0,8	4,0	5,9	3,3	17,8	G 47 Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
H САОБРАЋАЈ И СКЛАДИШТЕЊЕ	7,7	-2,2	5,0	1,3	5,2	80,4	H TRANSPORTATION AND STORAGE
H 49 Колпнени саобраћај и цјевоводни транспорт	8,4	-4,2	7,5	1,7	4,6	99,6	H 49 Land transport and transport via pipelines
H 52 Складиштење и помоћне дјелатности у саобраћају	7,4	2,7	-3,5	-6,2	15,2	67,2	H 52 Warehousing and support activities for transportation
H 53 Поштанске и курирске дјелатности	3,8	7,0	-2,3	3,0	3,6	21,7	H 53 Postal and courier activities
I ДЈЕЛАТНОСТИ ПРУЖАЊА СМЈЕШТАЈА, ПРИПРЕМЕ И ПОСЛУЖИВАЊА ХРАНЕ	8,4	15,0	-4,9	-8,1	8,7	43,1	I ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES
I 55 Смјештај	6,4	11,4	4,6	17,2	6,1	37,5	I 55 Accommodation
I 56 Дјелатности припреме и послуживања хране и пића	10,5	20,0	-12,1	-23,4	11,3	49,2	I 56 Food and beverage service activities
J ИНФОРМАЦИЈЕ И КОМУНИКАЦИЈЕ	48,0	34,8	-39,4	-34,7	28,2	44,8	J INFORMATION AND COMMUNICATION
J 58 Издавачке дјелатности	5,3	17,9	30,2	35,5	-18,7	2,2	J 58 Publishing activities
J 59 Производња и дистрибуција филмова, видео филмова и телевизијског програма	18,2	31,3	26,8	15,1	-2,2	-10,9	J 59 Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities
J 60 Емитовање програма	-5,8	1,9	-18,4	26,6	1,4	21,3	J 60 Programming and broadcasting activities
J 61 Телекомуникације	-7,1	-8,2	-6,1	-1,3	-6,4	-10,8	J 61 Telecommunications
J 62 Рачунарско програмирање, савјетовање и припадајуће дјелатности	120,4	76,8	-57,3	-66,2	79,9	77,2	J 62 Computer programming, consultancy and related activities
J 63 Информационе услужне дјелатности	21,5	2,5	2,9	0,2	16,9	112,9	J 63 Information service activities
M¹⁾ СТРУЧНЕ, НАУЧНЕ И ТЕХНИЧКЕ ДЈЕЛАТНОСТИ	-14,5	-3,5	-24,2	56,1	-13,5	15,4	M¹⁾ PROFESSIONAL, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES
M 69 + 702 Правне дјелатности и Дјелатности савјетовања које се односи на управљање	148,5	29,0	19,2	34,1	121,5	66,5	M 69 + 702 Legal and accounting activities, Management consultancy activities
M 71 Архитектонске и инжењерске дјелатности и с њима повезано техничко савјетовање	8,6	38,5	-18,8	13,1	2,2	8,3	M 71 Architectural and engineering activities; technical testing and analysis
M 73 Реклама и пропаганда	-65,4	-64,8	-39,6	169,4	-60,8	4,8	M 73 Advertising and market research
M 74 Остале стручне, научне и техничке дјелатности	-69,6	-52,8	67,4	-5,3	-77,8	-82,2	M 74 Other professional, scientific and technical activities
N¹⁾ АДМИНИСТРАТИВНЕ И ПОМОЋНЕ УСЛУЖНЕ ДЈЕЛАТНОСТИ	0,2	7,4	-17,4	-2,9	4,0	24,9	N¹⁾ ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES
N 78 Дјелатности агенција за запошљавање	-53,4	-39,1	-52,4	-70,2	-63,7	-38,7	N 78 Employment activities
N 79 Дјелатности путничких агенција и тур-оператора	-4,2	18,1	2,8	16,4	4,3	14,9	N 79 Travel agency, tour operator reservation service and related activities
N 80 Заштитне и истражне дјелатности	7,2	6,7	-25,7	-2,3	9,0	39,7	N 80 Security and investigation activities
N 812 Дјелатности чишћења	-36,3	-7,8	15,1	-1,0	-25,9	-3,5	N 812 Cleaning activities
N 82 Канцеларијско-административне и помоћне дјелатности	47,6	27,6	-9,4	-31,9	31,1	4,9	N 82 Office administrative, office support and other business support activities

1) Обухваћене су само оне услужне дјелатности које су прописане Уредбом о краткорочним статистикама
Only service activities prescribed by the Regulation on short-term statistics are included.

3. ИЗВОРНИ (НЕПРИЛАГОЂЕНИ) ИНДЕКСИ УСЛУЖНИХ ДЈЕЛАТНОСТИ
GROSS (NON-ADJUSTED) INDICES OF SERVICE ACTIVITIES

Назив дјелатности КД БиХ 2010	II 2017 I 2017	II 2017 II 2016	II 2017 Ø 2016	II 2017 Ø 2010	Activity KD BiH 2010
УКУПНО УСЛУГЕ (G– N¹⁾)	120,5	106,3	109,6	101,2	TOTAL SERVICES (G – N¹⁾)
G ТРГОВИНА НА ВЕЛИКО И НА МАЛО; ПОПРАВКА МОТОРНИХ ВОЗИЛА ИМОТОЦИКАЛА	121,6	107,3	111,7	97,6	G WHOLESALE AND RETAIL TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES AND MOTORCYCLES
G 45 Трговина на велико и на мало моторним возилима и мотоциклима; поправка моторних возила и мотоцикала	122,3	112,9	118,5	156,0	G 45 Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
G 46 Трговина на велико, осим трговине моторним возилима и мотоциклима	120,6	109,2	116,1	87,0	G 46 Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
G 47 Трговина на мало, осим трговине моторним возилима и мотоциклима	123,3	103,6	104,2	113,5	G 47 Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
H САОБРАЋАЈ И СКЛАДИШТЕЊЕ	116,7	108,2	106,9	178,7	H TRANSPORTATION AND STORAGE
H 49 Копнени саобраћај и цјевоводни транспорт	116,9	109,1	106,4	197,4	H 49 Land transport and transport via pipelines
H 52 Складиштење и помоћне дјелатности у саобраћају	139,8	108,4	120,2	164,2	H 52 Warehousing and support activities for transportation
H 53 Поштанске и курирске дјелатности	106,6	103,8	103,6	121,7	H 53 Postal and courier activities
I ДЈЕЛАТНОСТИ ПРУЖАЊА СМЈЕШТАЈА, ПРИПРЕМЕ И ПОСЛУЖИВАЊА ХРАНЕ	99,1	108,4	109,2	142,8	I ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES
I 55 Смјештај	87,1	106,4	107,2	137,0	I 55 Accommodation
I 56 Дјелатности припреме и послуживања хране и пића	114,9	110,5	111,2	149,1	I 56 Food and beverage service activities
J ИНФОРМАЦИЈЕ И КОМУНИКАЦИЈЕ	110,3	100,9	99,0	97,6	J INFORMATION AND COMMUNICATION
J 58 Издавачке дјелатности	98,5	104,2	80,4	111,9	J 58 Publishing activities
J 59 Производња и дистрибуција филмова, видео филмова и телевизијског програма	78,0	118,2	97,8	89,2	J 59 Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities
J 60 Емитовање програма	131,2	93,1	100,2	119,7	J 60 Programming and broadcasting activities
J 61 Телекомуникације	107,0	93,6	93,7	90,0	J 61 Telecommunications
J 62 Рачунарско програмирање, савјетовање и припадајуће дјелатности	150,0	220,4	179,9	177,2	J 62 Computer programming, consultancy and related activities
J 63 Информационе услужне дјелатности	78,3	119,4	116,2	198,1	J 63 Information service activities
M¹⁾ СТРУЧНЕ, НАУЧНЕ И ТЕХНИЧКЕ ДЈЕЛАТНОСТИ	135,2	91,3	88,3	130,1	M¹⁾ PROFESSIONAL, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES
M 69 + 702 Правне дјелатности и Дјелатности савјетовања које се односи на управљање	207,8	280,6	231,2	202,3	M 69 + 702 Legal and accounting activities; Management consultancy activities
M 71 Архитектонске и инжењерске дјелатности и с њима повезано техничко савјетовање	106,9	113,3	104,0	117,3	M 71 Architectural and engineering activities; technical testing and analysis
M 73 Реклама и пропаганда	191,5	38,0	40,3	124,4	M 73 Advertising and market research
M 74 Остале стручне, научне и техничке дјелатности	69,2	25,4	20,4	16,4	M 74 Other professional, scientific and technical activities
N¹⁾ АДМИНИСТРАТИВНЕ И ПОМОЋНЕ УСЛУЖНЕ ДЈЕЛАТНОСТИ	117,8	93,1	97,4	137,3	N¹⁾ ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES
N 78 Дјелатности агенција за запошљавање	49,0	43,8	35,4	65,2	N 78 Employment activities
N 79 Дјелатности путничких агенција и тур- оператора	149,9	85,0	96,2	137,2	N 79 Travel agency, tour operator reservation service and related activities
N 80 Заштитне и истражне дјелатности	112,1	99,1	100,7	154,8	N 80 Security and investigation activities
N 812 Дјелатности чишћења	110,7	63,7	74,1	96,5	N 812 Cleaning activities
N 82 Канцеларијско-административне и помоћне дјелатности	118,2	147,6	131,1	104,9	N 82 Office administrative, office support and other business support activities

1) Обухваћене су само оне услужне дјелатности које су прописане Уредбом о краткорочним статистикама
Only service activities prescribed by the Regulation on short-term statistics are included.



Графикон 1. Индекси услужних дјелатности, II тромјесечје 2010 - II тромјесечје 2017. (Ø2010=100)
Graph 1. Indices of service activities, 2nd quarter 2010 – 2nd quarter 2017 (Ø2010=100)